



ØSTRE LANDSRET
DOM
afsagt den 2. marts 2020

Sag BS-24746/2018-OLR
(21. afdeling)

Bundeseisenbahnvermögen - rechtsfähiges Sondervermögen der Bundesrepublik Deutschland

og

Krankenversicherung der Bundesbahnbeamten Bezirksleitung Wuppertal
(advokat Hans Henrik Fischer for begge)

mod

Codan Forsikring A/S
(advokat Christina Neugebauer)

Retten på Frederiksberg har den 31. maj 2018 afsagt dom i 1. instans (sag BS-212/2015-FRB, tidligere BS G-2462/2015).

Landsdommerne Henrik Gam, Karen Hald og Malene Stage Christensen (kst.) har deltaget i ankesagens afgørelse.

Påstande

Appellanterne, Bundeseisenbahnvermögen - rechtsfähiges Sondervermögen der Bundesrepublik Deutschland (herefter BEV) og Krankenversicherung der Bundesbahnbeamten Bezirksleitung Wuppertal (herefter KVB), har gentaget deres påstande for byretten om, at indstævnte, Codan Forsikring A/S, tilpligtes at anerkende at være erstatningsansvarlig for den skade, der er sket den 23. april 2010, og tilpligtes foreløbig at betale 616.844,30 kr. med tillæg af sædvanlig procesrente fra sagens anlæg, til betaling sker.

Codan Forsikring A/S (herefter Codan) har påstået dommen stadfæstet.

Sagsfremstilling

Den 13. maj 2010 underskrev A en transporterklæring, hvorved hun til BEV og KVB transportererede alle krav mod den eller de erstatningspligtige som følge af ulykken.

Ved brev af 2. juni 2010 fra BEV blev A oplyst om, at hun i henhold til tysk lov om tjenestemandspensioner havde krav på "Sterbegeld" svarende til det dobbelte af lønvederlaget for måneden for dødsfaldet, og at dette var opgjort til i alt 7.892,76 euro. Endvidere blev hun oplyst om, at hun i henhold til samme lovgivning pr. 1. maj 2010 havde krav på enkepension, der blev forudbetalt pr. måned. Endvidere blev hun opfordret til at rette henvendelse til sin afdøde ægtefælles lovpligtige pensionsforsikring og omgående ansøge om pension.

Ved mail af 19. juli 2010 til Codan oplyste Codans tyske repræsentant, Basler Securitas Versicherungen (herefter Basler), om, at der var registreret en ulykke med dødelig udgang den 23. april 2010 vedrørende registreringsnummer ... at Basler endnu ikke havde kendskab til alder, erhverv og lignende, men at man formodede, at der ville komme et stort krav. Man anbefalede derfor foreløbig Codan at hensætte 50.000 euro og meddelte, at man ville vende tilbage med mere konkrete beregninger.

Codan besvarede denne henvendelse i begyndelsen af august 2010 blandt andet med, at kravet skulle behandles efter dansk ret, og redegjorde for de nærmere betingelser for udbetaling af beløb. Endvidere oplyste Codan om muligheden for at rette henvendelse til en dansk advokat, idet dette kunne være lettere for alle.

Den 24. september 2010 underskrev A en fuldmagt til en dansk advokat, Jana Behlendorf, til at indhente og videregive alle nødvendige oplysninger til brug for behandling af erstatningssagen.

Den 19. oktober 2010 skrev KVB til Basler, at eventuelle erstatningskrav var transporteret til KVB. Basler har anerkendt at have modtaget dette brev. Samme dag skrev BEV til Basler, at eventuelle erstatningskrav var transporteret til BEV. Basler har nægtet at have modtaget dette brev.

Den 23. november 2010 opgjorde KVB over for Basler kravet for helbredelsesudgifter til i alt 18.130,71 euro, der angiveligt dækker over en række udgifter afholdt af KVB for behandling af A. Beløbet er opgjort som en sammentælling af en række opgørelser og fakturaer udfærdiget på tysk af forskellige behandlende enheder for forskellige helbredsudgifter,

herunder transport, lægebistand samt en række forskellige hjælpemidler og behandlinger i form af for eksempel massage og fysioterapi. Den 1. december 2010 forespurgte Basler Codan, om kravet fra KVB kunne betales.

Den 11. januar 2011 rettede As danske advokat henvendelse til Codan med følgende krav:

1. Helbredelsesudgifter og andet tab, EAL § 1, stk. 2,	44.992,78 kr.
2. Tabt arbejdsfortjeneste, EAL § 2 (forbehold)	
3. Godtgørelse for svie og smerte, EAL § 3	14.350,00 kr.
4. Godtgørelse for varigt men, EAL § 4	137.880,00 kr.
5. Forsørgertabserstatning og overgangsbeløb, EAL § 13 og § 14 a	1.508.255,30 kr.
I alt	1.705.478,00 kr.

Codan rettede den 25. januar 2011 forespørgsel til Basler, der samme dag oplyste, at man ikke havde udbetalt noget beløb, efter at man havde modtaget kravet på 18.130,71 euro fra KVB.

Den 23. februar 2011 meddelte Codan advokat Jana Behlendorf, at man kunne godkende helbredelsesudgifterne med det anførte beløb og ville udbetale forsørgertabserstatning med 963.405 kr. og overgangsbeløb med 144.500 kr.

Advokat Jana Behlendorf meddelte den 2. marts 2011 Codan, at A var indforstået med den foreslåede ordning.

Codan har for byretten i nærværende sag gjort gældende, at kravene er forældede, men har frafaldet synspunktet, idet Basler har underskrevet aftaler om suspension af forældelsesfristen.

Det er for landsretten oplyst, at parterne er enige om den beløbsmæssige opgørelse af appellanternes krav.

Anbringender

Parterne har i det væsentlige gentaget deres anbringender for byretten.

Byrettens angivelse af, at parterne er enige om, at regresspørgsmålet skal afgøres efter tysk ret, er for landsretten præciseret, således at parterne er enige om, at Codan i medfør af Rådets forordning nr. 1408/71, artikel 93, stk. 1 (nu Rådets forordning nr. 883/2004, artikel 85, stk. 1) skal anerkende en regresret, der følger af tyske regler, selvom sådan regresret ikke følger af de danske regler.

Landsrettens begrundelse og resultat

Ulykken den 23. april 2010 fandt sted i Danmark, og erstatningsspørgsmålet skal derfor afgøres efter danske regler. Codan har da også anerkendt i medfør af færdselslovens § 101 at være erstatningsansvarlig som ansvarsforsikringselskab for den lastbil, der forårsagede ulykken. Codan har hermed taget bekræftende til genmæle over for BEV/KVB's anerkendelsespåstand.

For så vidt angår BEV/KVB's betalingspåstand fremgår det af Rådets forordning nr. 883/2004, artikel 85, stk. 1, litra a (tidligere forordning nr. 1408/71, artikel 93, stk. 1), at såfremt en person modtager ydelser efter en medlemsstats lovgivning for en skade, der skyldes en begivenhed indtruffet i en anden medlemsstat, og når den forpligtede institution efter den for denne institution gældende lovgivning er indtrådt i de krav, som modtageren har over for tredjemand, skal enhver medlemsstat anerkende denne indtræden. BEV/KVB's regreskrav mod Codan kan dog ikke overstige det krav, som Bfter dansk ret kunne have gjort gældende mod Codan.

Codan har derfor alene pligt til at honorere krav fra BEV/KVB i det omfang, Codan i medfør af dansk ret ville være forpligtet til at betale tilsvarende beløb til A.

BEV/KVB har anført, at kravet består af erstatning for tab af forsørger, begravelsesomkostninger og omkostninger til transport af afdøde til Tyskland.

Det fremsatte krav fra BEV består imidlertid for det første af ydelser, der i henhold til tysk lov om tjenestemandspensioner løbende er udbetalt til A som følge af, at hendes afdøde ægtefælle var tjenestemand (enkepension). Et sådant krav kan ikke efter dansk ret kræves erstattet af skadevolder. Kravet angår dernæst såkaldt Sterbegeld, der beror på samme lov om tjenestemandspensioner, og som heller ikke kan kræves erstattet af en skadevolder efter dansk ret.

For så vidt angår kravet fra KVB består dette af betaling af et samlet beløb på 18.130,71 euro for helbredelsesudgifter. Som sagen er forelagt, finder landsretten det imidlertid ikke godtgjort, at der i hvert enkelt tilfælde er tale om almindeligt anerkendt sygebehandling, som har været nødvendig for at opnå den bedst mulige helbredelse, eller som dog er afholdt med rimelig grund, og som en skadevolder efter dansk ret derfor kan afkræves erstatning for.

Codan har derfor ikke pligt til at honorere kravet på 616.844,30 kr. fra BEV/KVB, da Codan i medfør af dansk ret ikke ville være forpligtet til at betale dette erstatningsbeløb til A.

Codan frifindes derfor for den nedlagte betalingspåstand.

Landsretten stadfæster med denne begrundelse byrettens dom.

Efter sagens udfald skal Bundeseisenbahnvermögen - rechtsfähiges Sondervermögen der Bundesrepublik Deutschland og Krankenversicherung der Bundesbahnbeamten Bezirksleitung Wuppertal i sagsomkostninger for landsretten betale 75.000 kr. til Codan til dækning af udgifter til advokatbistand inkl. moms. Ud over sagens værdi er der ved fastsættelsen af beløbet taget hensyn til sagens forløb og udfald.

THI KENDES FOR RET:

Byrettens dom stadfæstes.

I sagsomkostninger for landsretten skal Bundeseisenbahnvermögen - rechtsfähiges Sondervermögen der Bundesrepublik Deutschland og Krankenversicherung der Bundesbahnbeamten Bezirksleitung Wuppertal inden 14 dage betale 75.000 kr. til Codan Forsikring A/S.

Sagsomkostningerne forrentes efter rentelovens § 8 a.